



les Dernières Nouvelles d'Ingwiller
Octobre | Novembre | Décembre 2016 • N°12

Édito



le mot du Maire

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

L'été s'est finalement rattrapé sur les derniers jours, comme s'il voulait se faire pardonner les trop nombreux moments de pluie et les températures frisquettes qui ont quelque peu gâchés les festivités estivales. Malgré tout, vous avez été nombreux à assister aux diverses manifestations culturelles ou sportives organisées par nos associations qui ont à nouveau fait preuve d'un grand dynamisme grâce à leurs membres. Je tenais à les en remercier toutes et tous.

Cet été indien nous rappelle combien notre région est belle quand les forêts se colorent et flamboient. La nature nous donne plus que nous le méritons car force est de constater que nous ne la respectons pas beaucoup. En effet, la propreté reste un souci à Ingwiller. Je vous rappelle, et je ne manquerai pas de vous le rappeler régulièrement, que nous avons besoin de vous pour rendre notre cadre de vie agréable en nettoyant, désherbant ou déneigeant vos trottoirs.

Cette fin 2016 verra le démarrage de notre grand projet de restructuration du centre-ville, projet qui va nous mobiliser durant toute l'année à venir. Vous serez régulièrement informés de l'avancement de ce chantier qui modifiera pour un temps nos habitudes de vie au centre-ville.

Je suis persuadé que vous ferez preuve de compréhension face aux petits désagréments qu'il risque d'occasionner, qui ne sont rien en comparaison du bénéfice que nous trouverons tous dans l'utilisation de ce nouveau complexe.

Ce douzième numéro des DNI vous présente les détails du projet centre-ville, l'avancement des travaux de la nouvelle station de pompage et de traitement de l'eau, les travaux réalisés dans nos écoles et tout ce qui fait le Bien vivre à Ingwiller.

Il nous emmène vers les fêtes de fin d'année qui doivent, plus que jamais, être un moment de solidarité et de partage.

Je vous souhaite, à toutes et à tous, un été indien dans vos cœurs et vos vies avec une fin d'année douce et heureuse.

Votre Maire, **Hans Doeppen**

Contacts

Pour nous contacter

Mairie d'Ingwiller 85 rue du Gal Goureau, 67340 Ingwiller

Ouverture du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 16h. Samedi de 9h à 12h.

Téléphone 03 88 89 47 20 • Notre page [Facebook](#) Notre site www.mairie-ingwiller.eu

accueil.mairieingwiller@orange.fr • Communication.dni@gmail.com

Comité de rédaction : Commission Communication



www.ingwiller.fr



Mairie-dIngwiller



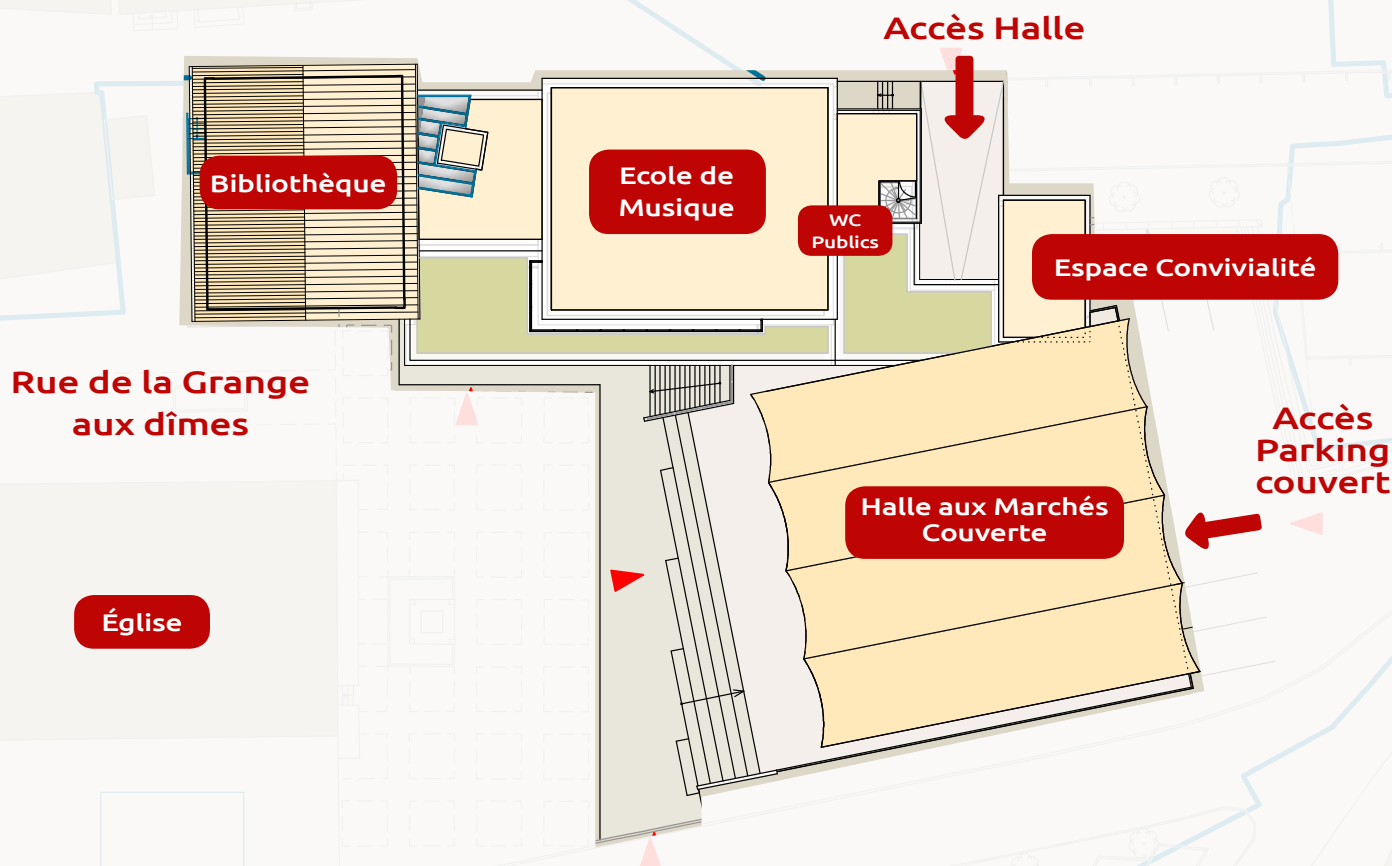
**Travaux
& Urbanisme**

La restructuration du Centre-ville

La restructuration du centre-ville, projet phare pour Ingwiller, démarrera avant la fin de l'année. Le permis de construire a été déposé et les appels d'offres pour les nombreux corps de métiers, sont en cours.

Le projet propose de

- Créer une halle aux marchés couverte aux multiples usages
- Prolonger le parvis de l'église
- Créer l'accessibilité de l'église aux personnes à mobilité réduite
- Former une place urbaine
- Rénover et étendre l'école de musique
- Recomposer la bibliothèque





La halle aux marchés multiservices surplombera le parking actuel sur une bonne partie, permettant de garder le nombre de places de stationnement. La couverture de la halle sera une bâche tendue blanche et le garde-corps sera en matière composite. L'éclairage du parking se fera par la lumière du jour et par des luminaires avec détecteurs de mouvements. Une végétation grimpante, préconisée par l'Architecte des Bâtiments de France, lui donnera une note accueillante supplémentaire.

Le chantier de la nouvelle station de pompage et de traitement de l'eau avance bien, comme vous pouvez le constater en allant vous promener le long du Meisenbach. L'ancienne station, en fonction depuis 1926, sera démolie dès mise en service de la nouvelle.

Les travaux sur le réseau d'eau ont nécessité le remplacement d'une des vannes principales. Ce chantier, qui a nécessité une coupure totale de l'eau en juillet entre 1h et 4h du matin, s'est bien déroulé. La Municipalité remercie les habitants pour leur compréhension.



ancienne station



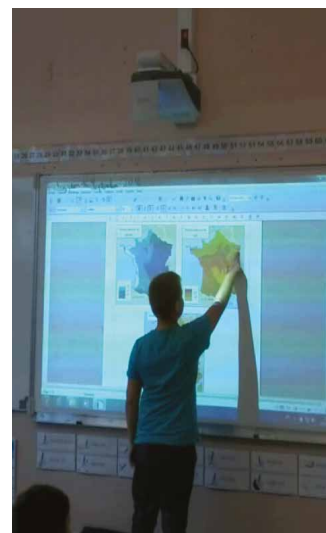
La réfection et sécurisation de nos rues et routes se poursuit. Le prochain gros chantier sera le quartier Holzmiss (derrière les écoles) avec une réflexion globale sur l'éclairage, le sens de circulation et l'espace partagé. Notre voirie s'améliore mais nous ne pouvons pas intervenir sur certaines portions qui ne sont pas propriétés communales. Exemple : La rue Bellevue, côté chemin de fer est une propriété SNCF.

La municipalité a profité des vacances d'été pour réaliser les travaux de couverture et de zinguerie des 2 écoles, maternelle et élémentaire, pour un budget d'environ 120 000€ (HT). Les travaux ont été achevés à temps pour la rentrée scolaire et notre groupe scolaire a enfin la tête au sec car les infiltrations d'eau duraient depuis de longues années.



L'étanchéité du petit gymnase (Espace Raymond Schnell) a également été refaite durant l'été, pour un montant de 50 000€ (HT).

Cinq salles de classe ont été équipées de tableaux blancs en remplacement des tableaux noirs. Ces tableaux blancs serviront également d'écran de projection puisque ces salles ont également été équipées de vidéoprojecteur, d'ordinateurs portables et de l'accès à Internet. Economie de photocopies, donc de papier, gain de temps pour les enseignants, accès internet : l'école d'Ingwiller a fait un bond dans le numérique.



Au budget 2016, le capital à rembourser était de 1 493 847€. Nous avons contracté un prêt de 1 600 000€ pour réaliser le projet de construction d'un ensemble moderne et complémentaire, réunissant l'Ecole de musique, la halle multi-services et la bibliothèque rénovée et mise aux normes. Le total de la dette est donc de 3 093 847€ soit 2 fois plus et non pas 7,5 fois plus, comme avancé par l'opposition ... par erreur ... par méconnaissance ... pour une autre raison ...

Le marché pour l'étude de sol a été signé le 06/07/2015 pour un montant de 3 083 €.

Une étude géotechnique a été réalisée le 25/01/2016, en amont des études préliminaires afin de définir le modèle géologique préalable du site ainsi que les recommandations en vue d'y implanter un ouvrage non-encore défini et de faire la première identification

des risques géologiques du site.

Une mission géotechnique complémentaire de "conception" a été réalisée début juillet 2016, au stade de l'avant-projet, pour étudier les principes constructifs du projet défini à la nature au sol.

Le projet de notre architecte, M Thomas, est estimé à 1 683 128€ au stade de l'Avant-Projet Définitif. Pour rappel, la restructuration du bâtiment Koemmerling en école de musique se montait à 1 046 821, sans la bibliothèque ni la halle multi services. Vous trouverez des réponses aux autres critiques portant sur les investissements relatifs aux différents travaux effectués durant les 3 premiers trimestres dans les DNI n° 11 mais également dans ce numéro.

Votre Maire Hans DOEPPEN

**La parole
à l'opposition**

Vos conseillers municipaux de l'opposition sont à votre service et à votre écoute. Continuez à nous envoyer toutes vos remarques à : nou.ingwiller@laposte.net.

Steeve Fertig, Lucie-Laure Morey, Claude Reimann, Elisabeth Roth, Elisabeth Schlewitz.

**LE PARCOURS DE CITOYENNETÉ
3 ÉTAPES OBLIGATOIRES**

- ÉTAPE 1 : **l'enseignement de défense** (classes de 3^e et de 1^{re}).
 - ÉTAPE 2 : **le recensement** à 16 ans en mairie ou en ligne pour certaines communes (www.mon.service-public.fr).
 - ÉTAPE 3 : **la JDC (journée défense et citoyenneté)**, avant 18 ans.
- **Ce parcours est obligatoire** pour l'inscription à tout examen ou concours soumis au contrôle de l'autorité publique (conduite accompagnée, permis de conduire, CAP, BEP, BAC, etc.).

**Info
Citoyenneté**

Le Parcours de Citoyenneté

Le parcours de citoyenneté remplace le service militaire depuis sa suspension par la loi de 1997. Il comporte trois étapes obligatoires : l'enseignement de défense, le recensement et la Journée Défense et Citoyenneté. Au cours de ces trois étapes interviennent successivement l'Éducation nationale, les mairies et la Défense. Infos sur www.defense.gouv.fr

Filles et garçons ayant 16 ans révolus, doivent se faire recenser à la Mairie de leur domicile. Cette démarche est indispensable et vous donne des droits. Une attestation de recensement vous sera alors délivrée.

Celle-ci est nécessaire pour effectuer votre Journée Défense Citoyenneté. Cette journée appelée "JDC" aura lieu dans l'année qui suit le recensement en mairie. Elle est obligatoire pour les garçons et les filles et vous permettra d'être en règle vis à vis du

EN SAVOIR PLUS
www.defense.gouv.fr/jdc

JDC
OBJECTIF CITOYEN
LE PARCOURS DE CITOYENNETÉ
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE
ET DES ANCIENS COMBATTANTS
SGA
Secrétariat général pour l'administration
DIRECTION DU SERVICE NATIONAL

service national et de vos futures démarches administratives (examens, concours, permis de conduire, etc.).

Le recensement vous permettra aussi d'être inscrit automatiquement par la mairie sur les listes électorales.

A vos 16 ans, présentez-vous à votre mairie, muni d'une pièce d'identité.

Pour toutes questions vous pouvez contacter :

Mairie d'Ingwiller

03.88.89.47.20.

Bureau du Service National de Strasbourg

42, rue Lauth - B.P. 41036 - 67071 STRASBOURG Cedex -
Téléphone : 03.90.23.37.52

La fusion des Communautés de communes du Pays de Hanau et du Pays de La Petite Pierre



La loi NOTRe (Nouvelle Organisation Territoriale de la République) a fixé le nombre d'habitants par Communauté de communes à 15.000. La fusion des intercommunalités devient obligatoire dès le 1er janvier 2017 pour celles qui ne répondent pas à ce critère.

Avec ses 17 000 habitants, la Communauté de Communes du Pays de Hanau n'avait pas l'obligation de fusionner. Celle de La Petite Pierre, ne comptant que 10000 habitants, ne pouvait rester indépendante.

Afin d'anticiper et de construire l'avenir ensemble, les élus des 2 Communautés ont donc engagé de façon volontaire des travaux de réflexion sur la fusion des 2 Communautés de communes.

Cette fusion est une opportunité, car il y

a depuis toujours des échanges entre les acteurs de ce territoire.

Avec ses 38 communes, cette nouvelle dimension lui permettra d'exister et de peser par rapport aux grandes structures avoisinantes.

Elle aura pour objectifs d'harmoniser les compétences, de mettre en place les compétences obligatoires et de mutualiser les forces, afin d'apporter plus de services à tous les concitoyens,

L'intercommunalité se définit comme un outil commun aux villages et aux villes qui la composent, avec comme mission la mise en commun des forces et des moyens pour améliorer la vie de ses habitants sur l'ensemble du territoire dans la solidarité et le respect de tous.

Le Service Animation Jeunesse du Pays de Hanau

Le Service Animation Jeunesse du Pays de Hanau a déménagé à Ingwiller à la mi-août. Rachel, Guillaume et Florence (de gauche à droite sur la photo) vous accueilleront dorénavant dans la Maison de la petite enfance et de la jeunesse située dans le Parc public. Cette nouvelle équipe reprendra ses permanences au collège début octobre (mardi ou jeudi de 12h à 13h). Le programme des vacances de la Toussaint est en cours de finalisation et les activités sont plutôt alléchantes : sortie au trampoline-parc et au Bubble Five, camp de 3 jours, sorties nature...etc.

Enfants et jeunes du Pays de Hanau, le Service Animation Jeunesse est là pour vous. N'hésitez pas à prendre rendez-vous au 03 88 89 21 39, par mail animationjeunes@pays-de-hanau.com ou Facebook [anim.hanau](https://www.facebook.com/anim.hanau)



Le Club Temps Libre et Loisirs



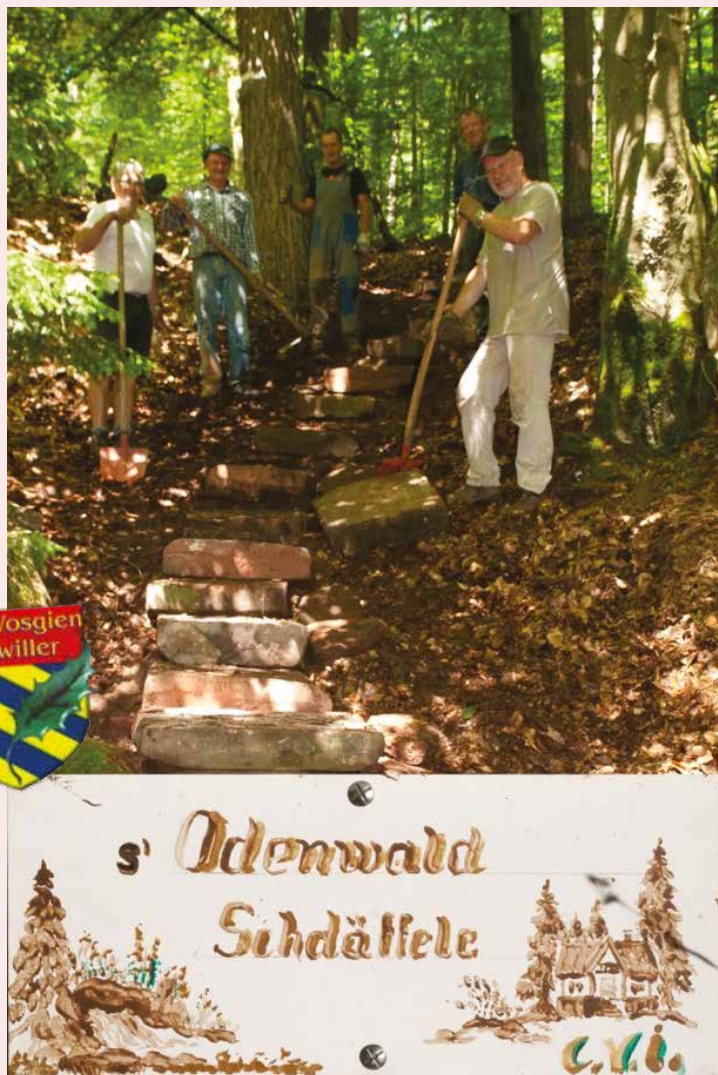
A deux reprises cet été, des bancs et quelques tables sont apparus sous les arbres du Parc. Exclamations et rires ont fusé. Il ne manquait que les cigales et on se serait cru dans le Midi !

En effet, des joueurs de pétanque ont investi les lieux. D'un côté les débutants, studieux sous la férule de leur prof. De l'autre, les joueurs confirmés qui enchaînaient les parties sous les acclamations des supporters.

Des gâteaux et des boissons, confectionnés par les bonnes fées du comité ont clôt ces belles journées.

A Ingwiller, l'une des missions du Club Vosgien consiste à maintenir ouverts et praticables les chemins de randonnées fléchés de son secteur. Cette année l'axe d'effort prioritaire a porté sur une section de l'Odenwald à l'Ouest du stand de tir. Le dénivelé important du chemin avait conduit dans le passé à l'installation d'un escalier en pierres naturelles sur une soixantaine de mètres. Les marches étaient devenues instables et très glissantes par temps de pluies. « S'Odenwald Schdälfele » a donc bénéficié cette année d'une véritable cure de jeunesse. Au cours d'une journée de travail, six bénévoles du club ont mis en place d'épaisses dalles en grès des Vosges, avec l'aval de la municipalité. Cet escalier, à nouveau sécurisé, offre un agréable point de vue au visiteur. Grâce à Alfred HILDENBRAND et d'autres bénévoles, les futurs randonneurs venant de Wingen sur Moder en suivant la croix bleue trouveront à proximité un nouveau poteau indiquant la direction de l'Englishberg.

La section locale du Club Vosgien a également donné un coup de frais et de jeune à son Chalet, situé tout au bout du chemin d'Offwiller, pour le rendre encore plus accueillant pour les membres de l'association et les visiteurs de passage à Ingwiller.



L'heure de la rentrée a également sonné pour E.V.E, association installée au 3, rue des Etoiles. Sa 3ème saison démarre, fidèle à sa volonté initiale d'insuffler le bien vivre ensemble, dans un état d'esprit d'ouverture et de partage. Elle a organisé le 11 septembre sa 2ème édition " Parc En Fête " qui a connu un beau succès auprès du public.

Une palette diversifiée d'activités, d'ateliers, d'évènements artistiques, de loisir pour tout âge a eu lieu depuis le début de

l'année, comme la 3ème Expo pARTage, le Jardin Collectif avec l'APAEIIE, les Zones de Gratuité ... L'association est également à l'écoute, encourage et soutient l'initiative de tout un chacun désireux de transmettre ou partager son savoir faire et peut être un support pour faire germer vos idées.

**Infos sur www.enviedetre-ingwiller.fr
ou contacter Kathia au 06 34 37 26 04**





Merci à Arno Wilcke pour la photo

Du côté de
nos associations

D'Schlembe

L'association « D'Schlembe » s'est constituée afin de redonner vie au train emblématique d'Ingwiller, le Schlembe, sous forme de petit train touristique.

Un peu d'histoire : sous l'impulsion des industriels du verre, le Schlembe avait été mis en service à la fin du XIXe siècle et reliait Bouxwiller à St Louis- les- Bitche sur une voie unique, tout au long de la « vallée du verre » pour le transport des ouvriers. La voie a été définitivement fermée en 1953 par manque de rentabilité et le dernier trajet effectué par le vaillant petit train aura été à l'occasion d'un derby de football entre Ingwiller et Bouxwiller. Le mot « Schlembe », qui signifie loquet (des wagons), est resté le surnom donné aux habitants d'Ingwiller.

Le projet ambitieux de petit train touristique a été présenté lors d'une réunion d'information qui s'est tenue au gymnase. L'association a expliqué toutes les possibilités de circuits mais également l'estimation budgétaire du projet qui s'élève à 130 000€ auxquels s'ajoutent les frais annuels d'entretien et d'exploitation. L'association compte sur la générosité des donateurs publics et privés ainsi que sur le succès des nombreuses manifestations qu'elle organisera encore dans l'avenir (loto-bingo, location des mascottes, courses de karts, soirées tartes flambées, chasse au chocolat...etc). Ce projet devra bien évidemment, encore passer par toutes les étapes des accords préfectoraux et des validations réglementaires, juridiques et sécuritaires.

Du côté de
nos associations

UNIAT



L'UNIAT (Union Nationale des Infirmes et Accidentés du Travail) vous informe des horaires des permanences qui se tiennent à L'Escale (gare)

- 2^e mardi du mois : de 13h30 à 16h00 sans rendez-vous.
- 4^e mercredi du mois : le matin sur rendez- vous, au 03.88.15.00.05 et l'après-midi de 13h30 à 16h00 sans rendez-vous

La vie
à Ingwiller

La gazette automnale



Et comme dans la chanson, « Les feuilles d'automne emportées par le vent, en rondes monotones tombent en tourbillonnant », et jonchent nos trottoirs qu'elles rendent glissants avant de céder, peut-être, la place à la neige et au verglas qui ont le même effet. Nous vous rappelons l'obligation pour chacun de balayer, désherber ou déneiger son trottoir. La crémation ou dépôt dans la nature, des déchets verts, branchages ou même joli sapin après Noël, sont strictement interdits et verbalisables. Le nettoyage de la nature n'est

pas que printanier et doit être un souci constant pour chacun. Les bons gestes sont enseignés dès l'école et nos écoliers sont régulièrement sensibilisés au tri des déchets, au respect de la nature et à l'écocitoyenneté. Aux parents et adultes de montrer le bon exemple en ne jetant pas leurs détritiques dans la nature, en ramassant les crottes de leurs chiens... Le nettoyage de la commune par nos agents d'entretien a un coût et cet argent pourrait avoir un usage bien différent.

Devant la prolifération importante des chats errants à Ingwiller, la Municipalité sensibilise les propriétaires à l'intérêt de la stérilisation de leur chat. Cette méthode de contraception chirurgicale met un frein à la surpopulation en contrôlant le nombre d'animaux. La stérilisation réduit les risques de maladies mais aussi le marquage urinaire (odeurs), les cris et les bagarres. Vous aimez votre chat ? Faites- le stériliser ! Vous aimez les animaux ? Ne nourrissez pas les chats errants ! C'est

une fausse bonne action car cela contribue également à leur prolifération !

La municipalité réfléchit à une action de capture, d'identification, de stérilisation puis de relâchage des chats errants, conformément à l'article L.212-10. Nous n'avons pas pour objectif d'éradiquer les chats car ils sont indispensables pour éviter la prolifération d'autres nuisibles (rats, souris) mais nous devons avoir une attitude responsable pour éviter une vie de misère aux chats errants.



Retour sur Images

Le 14 juillet



Les festivités du 13 juillet ont eu un beau succès, malgré une température un peu frisquette et une météo incertaine. Les sportifs méritants de diverses associations ont été médaillés : le SRIB, Le club Canin, L'ASCADIE, le club de tir st Hubert et le Judo club. La Musique Municipale s'est à nouveau brillamment transformée en Fanfare pour le plus grand plaisir de tous les participants du défilé aux flambeaux dont la marche était fermée par l'écurie de Karting de l'Association D'Schlembe et le véhicule des Sapeurs-Pompiers. Un magnifique feu d'artifice a clôturé cette soirée organisée par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers. La commémoration du 14 juillet a été suivie par un apéritif-concert et la distribution du Wegele à tous les enfants présents.



Ce 14 juillet 2016 a malheureusement été endeuillé par un terrible attentat à Nice. La Municipalité d'Ingwiller avait alors organisé le recueil de vos messages de soutien ou autres dessins d'enfants. Tous ces témoignages de compassion ont été adressés à la ville de Nice. Son maire, Philippe Pradal, souhaite remercier l'ensemble des Ingwilleroises et Ingwillerois pour cette « délicate attention » (sic).

Entrez dans la danse...



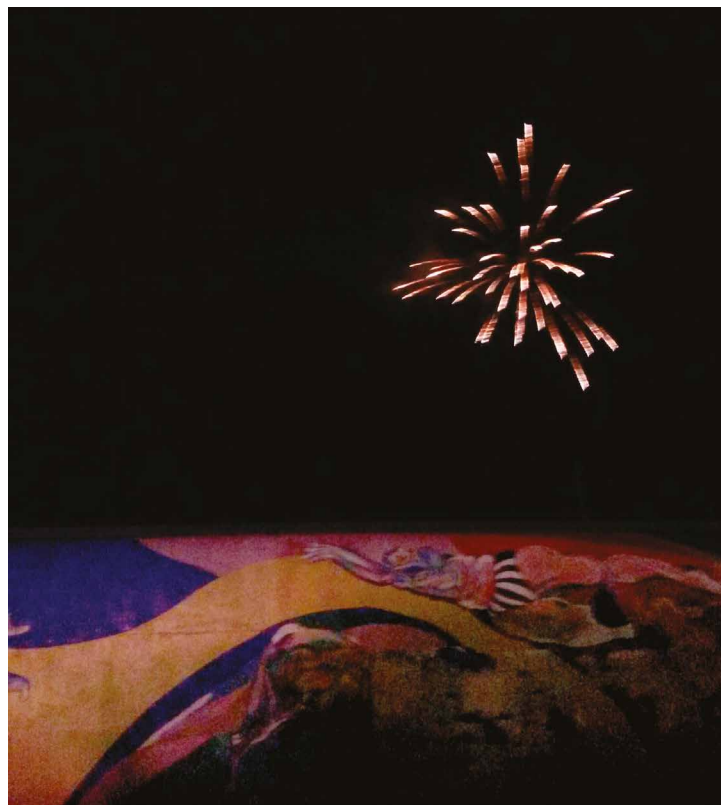
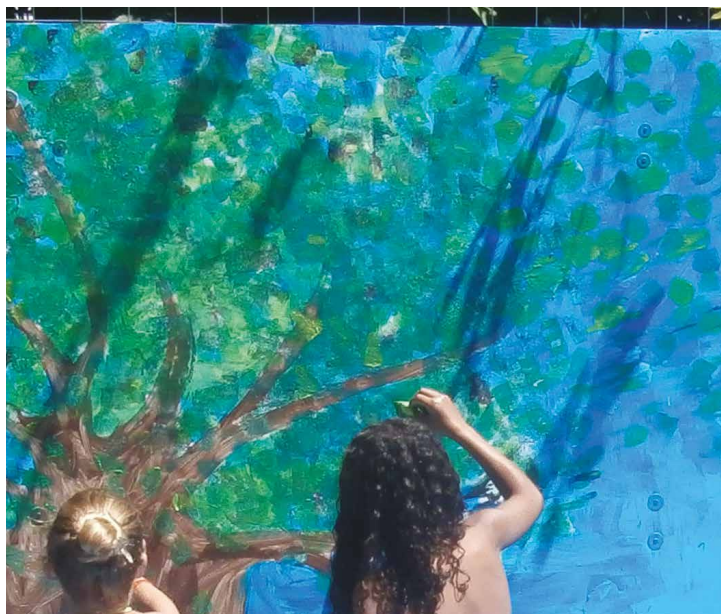
On a beaucoup dansé cet été à Ingwiller même s'il a fallu se rabattre l'une ou l'autre fois à l'Espace Socio-culturel pour cause de pluie ! Les spectateurs n'ont pas boudé leur plaisir à entrer dans la danse, que ce soit dans le cadre des soirées « Musique, danses et légendes d'Alsace » organisées par l'Office du tourisme ou des soirées mise en place par Anim'Ingwiller. Le tempo estival avait été donné par les groupes folkloriques de Jetterswiller, de Neuwiller, les Sadelschlepper de Niederbronn pour la soirée country et le groupe de Berstett. Le groupe d'Obermodern accompagné du groupe polonais Wiosna avait clôturé cette saison de danse avec une présentation de magnifiques costumes, qu'ils soient alsaciens ou polonais.





La piscine

2016 ne restera pas dans nos mémoires pour son ensoleillement ni pour la fréquentation de la piscine, en dehors de nos nageurs seniors. Mais comme souvent la météo est capricieuse, nous avons connu un ensoleillement exceptionnel au moment de la fermeture fin août, histoire de donner encore davantage de regrets aux enfants qui ont repris le chemin de l'école.... Néanmoins, il y aura eu des activités à succès comme l'initiation à la zumba aquatique organisée par l'Office de tourisme, l'aquagym, les activités mises en place par le Service Animation Jeunesse du Pays de Hanau avec une mention spéciale pour l'activité fresques et le « ventre y glisse »



Le Messti

La météo de l'édition 2016 était malheureusement conforme à cette demi-teinte que nous avons connue tout l'été. Néanmoins, les amateurs de fête foraine ont fait honneur au feu d'artifice d'ouverture, offert par les forains et la Ville, et aux attractions. Les forains ont reconduit, cette année encore, une ristourne sur le ticket. Tous se sont régalés avec les tartes flambées et les excellents wedeles préparés par l'ASI. Et puis pour finir, un vrai beau soleil d'été a accompagné le Johrmärik en clôture du messti 2016.



Les Foulées du Schlembe

La 14ème édition des Foulées du Schlembe, organisée par l'OMSCALI, s'est déroulée sous un soleil de plomb et dans une ambiance festive. Le tracé de la course a mis les sportifs à rude épreuve mais tous ont salué la beauté des paysages traversés et la qualité de l'organisation. L'OMSCALI profite des DNI pour remercier toutes les associations et bénévoles qui ont contribué à ce succès. Le seul bémol était le manque de spectateurs

tout au long du parcours, notamment dans la partie non urbaine, mais nous sommes persuadés que les Ingwilleroises et Ingwillerois répondront présents l'année prochaine pour encourager les coureurs. Nous comptons sur vous !



La Marche gourmande

Malgré le temps maussade, 1450 marcheurs gourmands ont arpenté les alentours d'Ingwiller, le verre à la main et la bonne humeur en bandoulière. La Marche gourmande 2016, organisée par l'ASI et les Kahleburjer'Leuwe, s'est faite sur le thème du Grand Est et vous a fait visiter la gastronomie de l'Alsace, la Lorraine et de la Champagne-Ardenne avant de finir, bien chez nous, au gymnase d'Ingwiller avec un bal populaire. Gageons qu'une telle journée aura amélioré les connaissances géographiques des participants.



Le fleurissement

Nous avons l'immense plaisir et fierté de vous annoncer qu'Ingwiller a décroché le 2ème prix de la créativité pour les « Expressions colorées », prix décerné dans le cadre du concours départemental du fleurissement. Nous renouvelons nos félicitations à l'équipe des espaces verts, aux animateurs des Nouvelles Activités Péri-éducatives, à l'APAEIIE et aux 2 artistes pour la réalisation de ce parcours fleuri qui nous a fait rêver notre vie en couleurs tout au long de l'été. Nous saluons le respect qui a été porté à ces réalisations par les habitants d'Ingwiller.

Le thème automnal sera mis en place courant octobre et nous réservera probablement de belles surprises. Nous rappelons aux particuliers qu'ils peuvent concourir pour 2017 par l'envoi de leurs photos numériques auprès d'Alsace Destination Tourisme avant le 31 octobre.



[Retour sur Images](#)

La rentrée scolaire

C'est sous un soleil radieux que les 430 élèves du Groupe scolaire ont retrouvé leurs enseignants le premier septembre. Les enfants ont rapidement retrouvé leurs repères, et c'est avec plaisir qu'ils se sont regroupés pour discuter, jouer et débiter leurs nouvelles affaires de classe.

Cette année l'école accueille 18 classes, de la Petite section de maternelle jusqu'au CM2. Nous avons la chance de pouvoir proposer à Ingwiller, le cursus paritaire bilingue (moitié des cours en français, l'autre moitié en allemand) dès la Moyenne section.

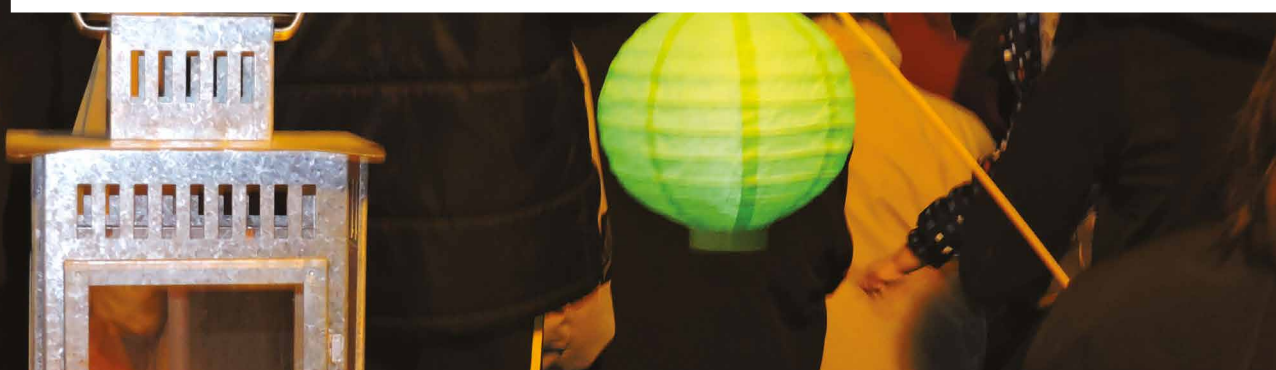


Samedi 1er octobre	Festival « L'Automne étonne » : Atelier d'écriture animé par Carmen Strauss. De 14h à 17h30 à l'Espace Socio-culturel. Concert donné par la chorale « A-Muses Voix » à la Salle de réception de la mairie à 17h30. Entrée libre. Plateau.
Samedi 1er octobre & dimanche 2 octobre	Week-end Bien être avec En Vie d'Etre à L'Escale (gare). Causeries, ateliers, animations. 10h-18h
Dimanche 2 octobre	Exposition de la Société des Arboriculteurs d'Ingwiller et environs. Salle polyvalente d'Obermodern. Expo, buvette, tombola. De 11h à 19h. Visite guidée de la synagogue. Entrée libre. A 15h
Vendredi 7 octobre	Journée Portes ouvertes à l'APAEIIE. Visite du site du Herrenfeld (ESAT Rte d'Uttwiller), de l'IME Léonard de Vinci (rue des écoles), du SESSAD (Service d'éducation spécialisée à domicile) et du CAMPS Neuenberg (Centre d'Actions Medico-Sociales). De 9h30 à 17h.
Samedi 8 octobre	Concours de tir à l'arme de loisir. Au stand de tir St Hubert. 9h à 17h. Buvette. Restauration sur réservation. Repair Café à L'Escale (gare). Venez réparer vos appareils, jouets, vêtements... de 9h30 à 12h et de 13h30 à 16h30. Festival « L'Automne étonne » : Concert Jazz manouche avec Joseph Cherry Reinhart à 20h et Rock irlandais avec Bernhard Ebster à 22h. Espace Socio-culturel. Entrée 12€.
Lundi 10 octobre	Sortie aux Thermes Caracalla avec le Club TLL. Départ 8h45 à la piscine. Renseignements au 03.88.89.54.35
Mardi 11 octobre & jeudi 13 octobre	Lecture de contes. A la bibliothèque. A 16h45
Samedi 15 octobre	Soirée tarte flambée/pizza de l'ASI. Au gymnase à partir de 18h
Dimanche 16 octobre	Repas d'automne avec la Paroisse catholique. Messe à 10h30 suivie du déjeuner (choucroute) au Foyer catholique. Réservation au 03.88.89.42.84
Mardi 18 octobre	Après-midi jeux de société et goûter à L'Escale (gare) avec le Club TLL. A partir de 14h30. Renseignements au 03.88.89.54.35
Samedi 22 octobre	Marche nocturne du Club Vosgien suivie d'un repas. Info au 06.20.35.08.74
Mardi 25 octobre	Sortie pédestre et repas de midi avec le Club TLL. Infos au 03.88.89.59.25
Mardi 25 octobre	Conférence sur la protection juridique des personnes en situation de handicap , organisée par l'APAEIIE et l'UDAF. Espace socio-culturel. 17h à 18h30. Infos au 03. 88.89.44.55
Jeudi 27 octobre	Atelier mémoire avec l'Amicale 34. A L'Escale (gare) à 14h
Samedi 29 octobre	Déjeuner dansant pour tous , organisé par l'Amicale 34 Ingwiller. Espace Socio-Culturel. 12h. Infos au 03.88.89.46.60





Mercredi 2 novembre	Don du sang de 17h à 20h à l'Espace Socio-culturel.
Jeudi 3 novembre	Atelier mémoire avec l'Amicale 34. A L'Escale (gare) à 14h
Dimanche 6 novembre	Sortie automnale du Club Vosgien. Info au 03.88.89.40.90 Mini-festival de musique juive avec le groupe Mizmor Chir. Organisé par l'Office de tourisme. A la synagogue à 15h. Entrée 9€
Mardi 7 novembre	Sortie aux Thermes Caracalla avec le Club TLL. Départ 8h45 à la piscine. Renseignements au 03.88.89.54.35
Jeudi 10 novembre	Spectacle « Des wärt's » du « Schuemacher Cabaret » Espace Socio-culturel. 20h30. Réservation en mairie au 03 88.89.47.20. 8€
Vendredi 11 novembre	Commémoration au Monument aux morts suivi du verre de l'amitié. A 11h
Mardi 15 novembre	Défilé de la St Martin organisé par les P'tits Loups. Place du marché. Marché trimestriel "Johrmärik" de 8h à 18h Café littéraire organisé par le Club TLL. A l'Escale (gare) à 14h30 Renseignements au 06.80.03.23.55
Samedi 19 novembre	Exposition annuelle d'aviculture (oies, canards, volailles, pigeons, lapins). De 14h à 18h. 32 rte de Bitche. Buvette, tombola, petite restauration. Concert de clôture du mini-festival de musique juive. Avec l'ensemble Klezm'Hear. Espace Socio-culturel. 20h. Billetterie à l'Office de tourisme.
Dimanche 20 novembre	Exposition annuelle d'aviculture de 9h à 18h Portes ouvertes des commerçants d'Ingwiller. De 13h30 à 18h30. Animations et restauration. Marché de Noël dans le hall de la Mairie.
Mardi 22 novembre	Après-midi Echange de recettes et goûter avec le Club TLL. A L'Escale (gare). A 14h30. Renseignements au 06.76.35.53.80
Jeudi 24 novembre	Atelier mémoire avec l'Amicale 34. A L'Escale (gare) à 14h
Samedi 26 novembre	Sports adaptés et activités motrices. Avec l'ASCADIE. Au gymnase de 8h30 à 14h Marché de Noël de l'ESAT. Route d'Uttwiller. Vin chaud, restauration, animation musicale. De 14h à 17h.
Dimanche 27 novembre	Déjeuner Pot-au-feu de la Paroisse Protestante. Résa au 03 88 89 41 54 Concert de Noël donné par l'Ensemble vocal de Saverne. Eglise Catholique. 17h. Entrée libre. Plateau.
Mardi 29 novembre	Après-midi Jeux de société et goûter avec le Club TLL. A L'Escale (gare) à 14h30. Renseignements au 03.88.89.54.35



Jeudi 1er décembre **Clôture des ateliers mémoire** avec l'Amicale 34. A L'Escale (gare) à 10h30 suivi d'un déjeuner à l'Aigle à Wimmenau.

Jeudi 1er décembre **Bourse aux jouets**, organisée par l'IME Léonard de Vinci, rue des Ecoles. Infos au 03.88.89.44.55

Samedi 3 et dimanche 4 décembre **Spectacle itinérant « Mystères au Pays des lumières »**, sur le site du Neuenberg, organisé par Anim'Ingwiller. Départs au Parc public à 16h30 et à 18h30. Vin chaud et petite restauration. Passage de St Nicolas

Dimanche 4 décembre **Visite guidée de la synagogue.** 15h
Sortie de clôture du Club Vosgien. Info au 03.88.89.60.59

Lundi 5 décembre **Sortie aux Thermes Caracalla** avec le Club TLL. Départ 8h45 à la piscine. Renseignements au 03.88.89.54.35

Samedi 10 décembre **Rencontre autour de la buche de Noël** avec l'Amicale 34. A L'Escale à 15h

Dimanche 25 décembre Joyeux Noël !



INGWILLER SAM 3 & DIM 4 DEC 2016

MYSTERES au PAYS des LUMIERES

SPECTACLE ITINERANT (gratuit)
sur le site du NEUENBERG
2 départs : 16h30 & 18h30 au PARC PUBLIC
présenté par des acteurs locaux avec la participation
du Théâtre des 2 Haches de Schirrhein-Schirrhoffen
Direction: J-M STEINBACH

SAINT NICOLAS sera présent !



BUVETTE / RESTAURATION

ANIM'INGWILLER
animingwiller@gmail.com

O.M.S.C.A.L.I.
Office Municipal des Sports, Culture, Arts et Loisirs d'Ingwiller



Mariages 3^{ème} trimestre



Anne PFEIFFER et Pierre DAUENDORFER 8 juillet
 Juliette BERGMANN et Antoine EDERLÉ 13 août
 Anna FRERING et Babacar NDAO 13 août
 Valérie ROCK et Daniel LANTZ 19 août
 Emilie STEUPERAERT et Jérôme SCHOENBOCK 20 août

Sylvie GEPPERT et Sébastien MULLER 10 septembre
 Elodie AMENG et David HILMANN 17 septembre
 Mireille LOEFFEL et Joao MORAIS FRIOES PAULO DE CASTRO 24 septembre
 Anne THIRION et Jérôme CRUSOT 24 septembre

Naissances 2^{ème} trimestre



LANDAIS Caroline 13 avril
 FONTENEAU Aël 19 avril
 GIESI Zoé 20 avril
 LEININGER Yann 22 avril
 DENARO Eden 28 avril

CHRIST STENGEL Trayven 17 mai
 HOFFMANN Lorenzo 21 mai
 HUBER Lilian 25 mai
 BERRON Eva 31 mai

BAYRAM Berat 7 mai
 KAYA Tyler 11 mai

STEIBEL Evan 2 juin

Les grands anniversaires 4^{ème} trimestre



4 octobre SCHOLLER Marguerite, 93 ans
 6 octobre ANDRITT Irène, 90 ans
 10 octobre HEID Marie-Louise, 91 ans
 17 octobre KLEIN Françoise, 91 ans

2 novembre LEGUAY Berthe, 92 ans
 4 novembre REICHERT Louise, 94 ans
 6 novembre BRECHENMACHER Madeleine, 91 ans
 9 novembre BANKHAUSER Georgette, 94 ans
 17 novembre STEGNER Marie-Thérèse, 95 ans
 20 novembre MORIS Hélène, 91 ans
 26 novembre JACQUOT Elise, 93 ans

5 décembre CRONIMUS Lina, 92 ans
 8 décembre REINHART Irène, 91 ans
 9 décembre MURER Marie-Louise, 90 ans
 12 décembre BRUNNER Marguerite, 90 ans
 17 décembre WITTMANN Marie Elise, 106 ans
 17 décembre GERSCHHEIMER Sophie, 90 ans
 24 décembre SCHNEIDER Marie, 95 ans
 25 décembre BURCKEL Hildegard, 94 ans
 26 décembre BOTT Georgette, 94 ans
 27 décembre BARTH Lucie, 97 an

Décès 2^{ème} trimestre



GRIESS née FREESE Jeanne 2 avril 2016 92 ans
 CHÂTEL Arsène 6 avril 2016 63 ans
 HEITZ Charles 11 avril 2016 89 ans
 BEUCHER Lucien 17 avril 2016 76 ans
 VOGT Bruno 4 mai 2016 56 ans
 WINTER née METZ Léonie 7 mai 2016 93 ans
 WILD née BOERL Eva 11 mai 2016 92 ans
 DRESCH née HEIM Jeanne 13 mai 2016 94 ans

ENGEL née WOLF Caroline 26 mai 2016 101 ans
 REYNAUD née JUD Frédérique 4 juin 2016 89 ans
 SCHERER née SCHEER Sophie 10 juin 2016 88 ans
 LUDWIG née EBERHART Marie-Thérèse 13 juin 2016 85 ans
 BALTZER Marc 13 juin 2016 49 ans
 BURGUN née COMARTIN Charlotte 15 juin 2016 61 ans
 BENTZ née GIRARDIN Yvette 17 juin 2016 86 ans
 TRUNK Jean 21 juin 2016 73 ans

Concours photo « Ingwiller au gré des 4 saisons »

Le concours photos sur le thème des 4 saisons à Ingwiller est renouvelé. Il sera clôturé le 15 avril 2017. Le règlement et le bulletin d'inscription sont disponibles à la mairie et sur le site mairie-ingwiller.eu

Spectacle itinérant « Mystères au Pays des Lumières »

Anim'Ingwiller recrute des acteurs amateurs de tous âges, mais également des techniciens et des figurants, pour son spectacle itinérant qui aura lieu les 3 et 4 décembre. N'hésitez pas à contacter Elisabeth Beck, maire-adjoint en charge de la culture.



Permanences des élus

Hans DOEPPEN

Maire

Vendredi 11h à 12h et sur RV

Jacqueline SCHNEPP

Education · Jeunesse · Vie sociale

Vendredi 14h30 à 15h30 sur RV

Jean-Paul BOESINGER

Développement économique et touristique · Urbanisme

Jeudi 16h à 17h

Francis SCHEYDER

Finances · Aide sociale

Mardi 14h à 16h

Elisabeth BECK

Vie culturelle

Mercredi 14h à 15h

Jean-Marc KRENER

Travaux · Voirie · Environnement

Mercredi 10h à 12h

Suzanne SCHNELL

Communication

Samedi 11h à 12h

Serge JUD

Ressources humaines · Sécurité · Vie associative

Lundi 10h à 11h

Ingwiller Vie pratique

Ouverture déchetterie : tous les jours de 13h à 18h. Le matin: lundi 10h à 12h et samedi 9h à 12h

Marché de produits locaux : Jeudi et samedi de 8h à 12h au Centre Ville

Bibliothèque Municipale

Mardi 19h30 à 20h30

Vendredi (sauf pendant les vacances scolaires) 14h00 à 16h00

Mercredi 14h00 à 17h00

Samedi 14h00 à 16h00

Office du tourisme du Pays de Hanau :

Du lundi au samedi : 10h à 12h et de 14h à 18h

Dimanche et jours fériés : 10h à 12h

Horaires de la Trésorerie de Bouxwiller :

Lundi, Mardi et Jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h

Fermée les Mercredis et vendredis



Les 2 panneaux lumineux placés, l'un au centre-ville et l'autre route de Haguenau, vous rappellent les manifestations à venir et vous donnent les informations urgentes de dernière minute. N'oubliez pas de ralentir et de lever 1 œil pour rester connecté....

Plus d'infos et de renseignements pour toutes les manifestations sur

www.mairie-ingwiller.eu